

ДОГОВОР №

ЗА ТУРИСТИЧЕСКИ ПАКЕТ

Днес, г., в гр. София се подписа настоящия договор за туристически пакет между:

1. **“Мачирски спорт“ ЕООД**, с ЕИК 121778151 и адрес на управление град София, Връбница 2, бл. 632, вх. А и адрес за кореспонденция София, ул. Шишман 19, с лиценз за туроператор с № 5597, лиценз за туристически агент № РК – 01 - 7060 и застраховка „Отговорност на туроператора“ - № 18 921 1315 0000644239 в ЗАД „Армеец“, email: office@machirski-sport.com; тел. 02/981-57-12; представлявано от Аспарух Мачирски, Милена Мачирска и Йордан Мачирски, наричано за краткост **ТУРОПЕРАТОР**, в партньорство с езиков център **АВО БЕЛ ООД** с ЕИК 1755352917 и адрес на управление София бул.Дондуков 64, представлявано от Мариана Маркова, от една страна

и

2. **ПОТРЕБИТЕЛ (Участник)** :,

ЕГН, ниво на англ. език начинаещ малко напреднал напреднал
ученик/чка през **УЧЕБНАТА 2018/2019** клас в училище; тел.на у-ка
....., представлявано от законния си представител/родител:
..... с ЕГН и адрес.....
е-мейл, тел.за връзка, наричано за краткост
ПОТРЕБИТЕЛ, от друга страна

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Срещу възлагане и заплащане, **ТУРОПЕРАТОРЪТ** се задължава да предостави на **ПОТРЕБИТЕЛЯ (участник)** туристически пакет по Програма „Целодневна програма за ученици 1-4 клас“. Програмата е комбинация от последователни полудневни екскурзии в близост до гр. София и обучение на английски език с преподаватели англичани и българи в учебните бази и клонове на езиков център АВО-Бел.

1.2. **ТУРОПЕРАТОРЪТ** приема да предостави услугата по т.1.1 след заплащане на договорената цена при условията на настоящия договор.

1.3. Програмата стартира на, с продължителностседмици, в клон

2. ЦЕНА, ЗАПЛАЩАНЕ И ОТСТЪПКИ

2.1. Цена на целодневната програма за две седмици, с включени 10 полудневни екскурзии (до 24 часа) и обучение по английски език, е 449,00 (четирисотин четиридесет и девет) лв., за периода 02-136.07.2018 г.

2.1.1. Цената включва:

- занимания по програма на Мачирски спорт (програмата се обявява всяка сряда и е съобразена с метеорологичните условия); транспорт/съпровождащ транспорт; планински водачи/инструктори-аниматори; планинска застраховка; входни такси за посещаваните обекти.

- обучение на английски език с преподаватели англичани и българи в учебните бази и клонове на езиков център АВО-Бел

2.1.2. Цената не включва храна и разходи от личен характер;

2.2. Сумата по договора е лв. Тази стойност е с приспаднати отстъпки.

2.3. Заплащането се извършва в пълен размер, не по-късно от г. по банков път на следната банкова сметка на **ТУРОПЕРАТОРА**:

Банка ДСК АД

IBAN: BG09STSA93000001434073

BIC: STSABGSF

или в офиса на „Мачирски спорт“ в брой или с ПОС терминал.

3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ТУРОПЕРАТОРА

3.1. Задължения на **ТУРОПЕРАТОРА**:

- да осигури до пет дни преди началната дата на пакета конкретна ежедневна програма за предстоящата седмица за заниманията и обектите, които ще бъдат посетени. Програмата се обявява на сайтовете на „Мачирски спорт“ и Езиков център АВО БЕЛ и става неизменна част от настоящия договор.
- да осигури транспорт в съответствие с изискванията на Закона за автомобилните превози, Закона за движението по пътищата и издадените въз основа на тях подзаконовни нормативни актове.
- да осигури квалифицирани планински водачи/инструктори-аниматори.
- да осигури планинска застраховка.
- да осигури алтернативен вариант на програмата при неблагоприятни метеорологични условия.
- в партньорство с езиков център АВО БЕЛ да предостави полудневно обучение по английски език. Обучението се провежда всеки делничен ден от 09:00 до 12:00 ч. единствено в централите на АВО БЕЛ от преподаватели англичани и българи.

3.1.1. ТУРОПЕРАТОРЪТ, в качеството си на Администратор на лични данни, обработва следните категории лични данни:

- три имена, ЕГН, адрес, телефон и мейл на ПОТРЕБИТЕЛЯ – с цел подписване на договор за туристически пакет и за целите на директен маркетинг. Достъп до данните имат служителите на Мачирски спорт ЕООД и неговите подизпълнители.
- три имена, ЕГН-та и информация за специфични заболявания/алергии на записаните от името на ПОТРЕБИТЕЛЯ пътуващи лица - с цел предоставяне на туристическия пакет, застраховане по време на пакета и избягване на животозастрашаващи ситуации. Достъп до данните имат служителите на Мачирски спорт ЕООД и неговите подизпълнители. Служителите на застрахователна компания Евроинс АД имат единствено достъп до три имена и ЕГН на записаните от името на ПОТРЕБИТЕЛЯ пътуващи лица.
- снимков и видео материал – за публикации във фейсбук страницата/уебсайт на Мачирски спорт, рекламни брошури и кампании, директен маркетинг. ТУРОПЕРАТОРЪТ съхранява данните на хартиен носител и в електронен вид в законоустановения срок, а при настъпване на застрахователно събитие или правен интерес – до приключване на събитието/ преписката.

След изтичане на срока се унищожават чрез нарязване на shredder машина и чрез изтриване от електронната база данни.

3.1.2 – АВО-БЕЛ ООД, ЕИК 175352917, декларира, че са необходими и се обработват, в това число събира, използва, съхранява, коригира (при необходимост) и изтрива следните **Ваши лични данни и на Вашето дете/подопечно лице**:

- 1. Лични данни на детето:** трите имена, дата на раждане; телефонен номер; наименованието на училището, кой клас е, в което се обучава
- 2. Лични данни на родител/настойник:** име, телефонен номер; адрес на електронната Ви поща

за целите на: Извършване на регистрация, създаване и поддържане на профил (акаунт) на Вашето дете/подопечното лице, чрез който ние Ви осигуряваме достъп до информация за курсове за период: до изрично искане от Ваша страна за прекратяване на обработката, деактивиране на профила на Вашето дете/подопечно лице и заличаване на личните данни, осигурявайки, че личните Ви данни и тези на Вашето дете/подопечно лице се обработват в съответствие с изискванията на Европейския съюз, Европейското икономическо пространство („ЕИП“) и местното законодателство.

3.1.3 ТУРОПЕРАТОРЪТ носи отговорност за действията, поведението и безопасността на **ПОТРЕБИТЕЛЯ** по време на организирания по програмата екскурзии. АВО БЕЛ носи отговорност за действията, поведението и безопасността на **ПОТРЕБИТЕЛЯ** по време на обучението по английски език в централите му.

- **ТУРОПЕРАТОРЪТ** не носи отговорност за загубени или забравени лични вещи.
- **ТУРОПЕРАТОРЪТ** може да прекрати участието на **ПОТРЕБИТЕЛЯ**, който застрашава с поведението си безопасността на останалите участници, като не възстановява средства.
- Когато направи значителна промяна в някоя от съществените клаузи на договора **ТУРОПЕРАТОРЪТ** е длъжен да уведоми **ПОТРЕБИТЕЛЯ**
- **ТУРОПЕРАТОРЪТ** си запазва правото да промени превозвача с друг превозвач при настъпване на причини, които правят невъзможно или нецелесъобразно посоченият в договора превозвач да изпълни задълженията си, като уведомява за това **ПОТРЕБИТЕЛЯ** своевременно.
- **ТУРОПЕРАТОРЪТ** си запазва правото да промени часа на тръгване при промяна на превозвача или настъпване на други обективни причини, които налагат това, като уведоми своевременно **ПОТРЕБИТЕЛЯ**.
- **ТУРОПЕРАТОРЪТ** си запазва правото да променя реда, в който извършва посочените в офертата дейности при възникването на обстоятелства, налагащи съответните промени.

- **ТУРОПЕРАТОРЪТ** и АВО БЕЛ носят отговорност за всяко неизпълнение на своите задължения по договора.
- **ТУРОПЕРАТОРЪТ** не носи отговорност за вреди, причинени от неизпълнение или неточно изпълнение на договора, които се дължат на:
 - поведение на потребителя
 - действия на трето лице, несвързано с изпълнението на договора, които не могат да се предвидят или избегнат.
 - непреодолима сила или събитие, което не може да се предвиди или избегне от страна на **ТУРОПЕРАТОРА** или неговите контрагенти при добросъвестно изпълнение на техните задължения.
- Отговорността на **ТУРОПЕРАТОРА** за вреди, причинени на **ПОТРЕБИТЕЛЯ** вследствие на неизпълнение или неточно изпълнение на задълженията на **ТУРОПЕРАТОРА**, не може да надхвърля заплатената от **ПОТРЕБИТЕЛЯ** цена на услугата.

4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

- 4.1. **ПОТРЕБИТЕЛЯТ** има право да получи услугата по т.1.1 след заплащане на договорената цена при условията на настоящия договор.
- 4.2. **ПОТРЕБИТЕЛЯТ** има възможност да сключи застраховка „Отказ от пътуване“ срещу допълнително заплащане до 5 дни от заплащането на услугата и не по-късно от 10 дни преди началната дата.
- 4.3. **ПОТРЕБИТЕЛЯТ** - има право да се запознае с Политиката и Декларацията за поверителност на личните данни на Мачирски спорт ЕООД, които могат да бъдат намерени тук - <https://machirski-sport.com/about-us/>.
- има право да се запознае с Политиката и Декларацията за поверителност на личните данни на АВО БЕЛ, които могат да бъдат намерени тук – <https://avo.bg/page/politika-lichni-danni>
- 4.4. **ПОТРЕБИТЕЛЯТ** се задължава:
- в случаите, когато **заплащането по договора се извършва от трето** юридическо лице, **ПОТРЕБИТЕЛЯТ** е длъжен да предостави на **ТУРОПЕРАТОРА** необходимите фирмени данни за издаване на фактура по имейл.
- 4.5. **ПОТРЕБИТЕЛЯТ** декларира че:
- е здрав и няма декомпенсирани хронични заболявания, не е в контакт със заразно болни и не е заболявал от заразни болести,
 - ще уведоми писмено **ТУРОПЕРАТОРА**, ако страда от хронични заболявания - алергии към храни или лекарствени продукти, диабет, епилептични припадъци или др.
 - се е запознал с програмата и условията на пакета и ги приема.
- 4.6. **ПОТРЕБИТЕЛЯТ** може да посочи друго лице, което да ползва правата му по туристическия пакет, в срок не по-малко от 48 часа преди началната дата на предоставяне на пакета, ако заменящият го отговаря на конкретните изисквания за осъществяването на пакета. В противен случай, **ТУРОПЕРАТОРЪТ** си запазва правото индивидуално да променя цената на пакета в зависимост от възможността да бъде реализирана промяната. За заплащане на цената по настоящия договор и разходите, свързани със замяната Потребителят и заместващото го лице, носят солидарна отговорност пред **ТУРОПЕРАТОРА**.

5. ПРЕКРАТЯВАНЕ, ОТКАЗ И НЕУСТОЙКИ

- 5.1 Крайният срок, в който **ПОТРЕБИТЕЛЯТ** може да се откаже от пакета без да дължи неустойка, е до 10 работни дни преди началната дата.
- 5.2 При отказ до 5 работни дни преди началната дата на първата от екскурзиите по програмата, се възстановяват 50 % от сумата.
- 5.3 При отказ до 3 работни дни преди началната дата на първата от екскурзиите по програмата, се възстановяват 30% от стойността на пакета
- 5.4 При отказ в деня на първата екскурзия по програмата и/или останалите, средства не се възстановяват.

6. ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

- 6.1. Договорът за услугата се сключва в офисите на „Мачирски спорт“ или езиков център АВО БЕЛ.
- 6.2. Страните се споразумява, че доставката не подлежи на последваща продажба
- 6.3. Страните се споразумява, че изпратен чрез имейл на avo.summ@gmail.com и office@machirski-sport.com , подписан и сканиран договор се приема за валиден.
- 6.4. Изменения и допълнения към договора се правят по взаимно съгласие между страните.
- 6.5. За неизпълнение на договорените задължения на някоя от страните се прилагат разпоредбите на ЗЗД и българското законодателство.
- 6.6. Рекламации във връзка с изпълнението на договора се правят в писмен вид и се приемат до 7 дни след завършване на пътуването. Рекламацията е валидна само в случай, че към нея е приложен протокол, съставен и подписан от **ТУРОПЕРАТОРА, ЕЗИКОВ ЦЕНТЪР АВО БЕЛ И ПОТРЕБИТЕЛЯ**.

Настоящият договор се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка страна.

ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ:

.....

Подпис:.....

печат

ЗА ЕЗИКОВ ЦЕНТЪР АВО

.....

Подпис:.....

печат



ЗА ТУРОПЕРАТОРА:

Аспарух Мачирски

Подпис:.....

печат



ДЕКЛАРАЦИЯ

от

....., наричан за краткост **ПОТРЕБИТЕЛЯТ**

ПОТРЕБИТЕЛЯТ се съгласява/ не се съгласява (*оградете Вашия избор*) категорията лични данни „електронен адрес“ да се използва от Мачирски спорт ЕООД за целите на директен маркетинг.

ПОТРЕБИТЕЛЯТ се съгласява/ не се съгласява (*оградете Вашия избор*) с използването на категорията лични данни „Снимков и видео материал“ за целите на директен маркетинг и за публикации във фейсбук страницата/уебсайта и рекламните брошури и кампании на Мачирски спорт ЕООД.

ПОТРЕБИТЕЛЯТ се съгласява/ не се съгласява (*оградете Вашия избор*) категорията лични данни „електронен адрес“ да се използва от АВО БЕЛ за целите на директен маркетинг.

ПОТРЕБИТЕЛЯТ се съгласява/ не се съгласява (*оградете Вашия избор*) с използването на категорията лични данни „Снимков и видео материал“ за целите на директен маркетинг и за публикации във фейсбук страницата/уебсайта и рекламните брошури и кампании на АВО БЕЛ

ДЕКЛАРАТОР: